



User Guide
Guide de l'Utilisateur
Guía del Usuario

XYRON Creative Station LiteTM



Bond. Laminate. Create.
Adhérer. Laminer. Créer.
Pega. Lamina. Crea.

Table of Contents

About Your Xyron Creative Station Lite™..... 1

Getting to Know Your Xyron Creative Station Lite™..... 2

Available Refill Cartridges 3

How to Load Your Xyron Creative Station Lite™..... 4-5

How to Use Your Xyron Creative Station Lite™..... 6-7

Helpful Tips 8

Customer Service 9

About Your Xyron Creative Station Lite™

Thank you for your purchase of the Xyron Creative Station Lite. The Xyron Creative Station Lite allows you to make magnets, apply edge-to-edge adhesive and laminate to a variety of projects quickly and easily. It offers you the ability to use either 3" or 5" Creative Station refill cartridges. The possibility of using 2 refill sizes allows you to efficiently use your refills without waste. Additionally, the Xyron Creative Station Lite does not require heat, batteries or electricity. This all-in-one tool can be used by the entire family for crafts, school, home and office projects.

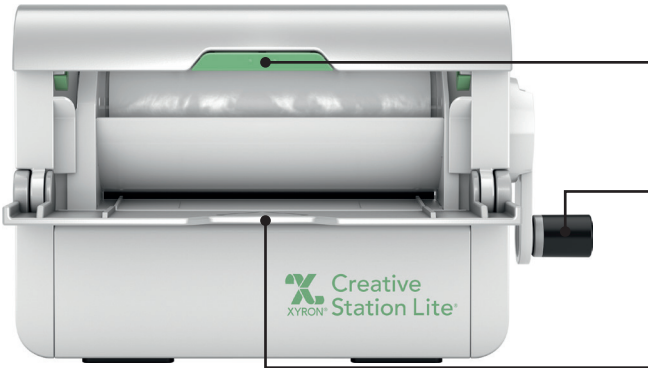
Your Xyron Creative Station Lite comes pre-loaded with a 5" Permanent Adhesive refill cartridge and can be used with a variety of materials with thickness up to 1/8":

Paper	Tissue Paper
Cardstock	Felt
Vellum	Cork
Canvas	Wood
Burlap	Buttons
Fabric	Acrylic
Ribbon	Photos
Twill	Paper Flowers
Twine	Thin Metal Sheets
Craft Foam	Newspaper

The only limitation is your imagination. Happy creating!

For more information, project ideas and product registration, visit our website at **www.xyron.com**.

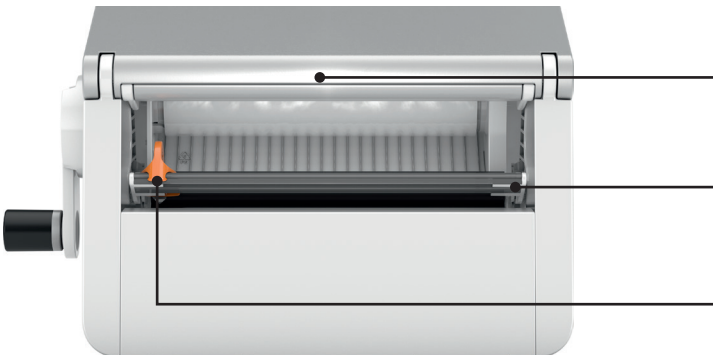
Getting to know your Xyron Creative Station Lite™



Button:
Opens cartridge compartment.

Handle:
Advances items through the machine. Turn clockwise.

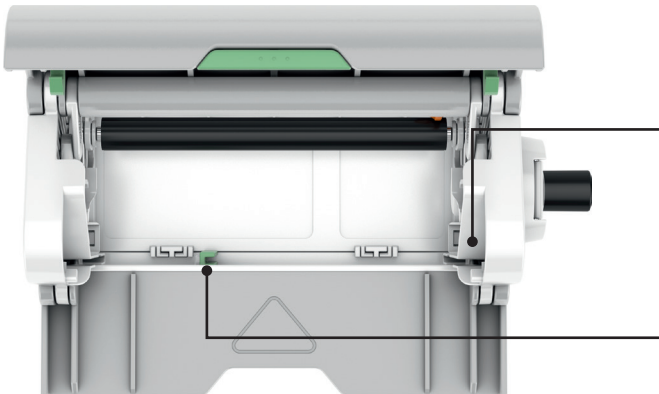
Feed Tray:
Use with the alignment guides printed on the tray to feed items into the machine.



Carry Handle:
Grip this area to carry your machine.

Cut Bar:
Holds finished materials in place.

Cut Blade:
Slides to cut finished material after it exits the machine.

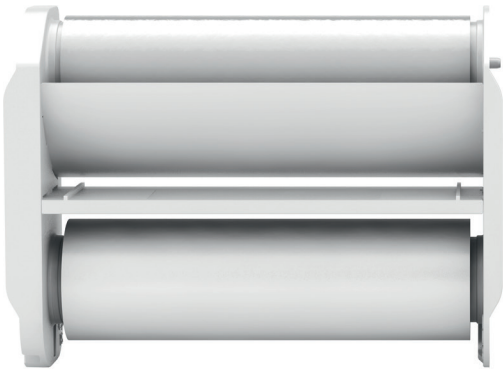


Cartridge Track:
When installing refill cartridges, the track guides the drop-in cartridges into place.

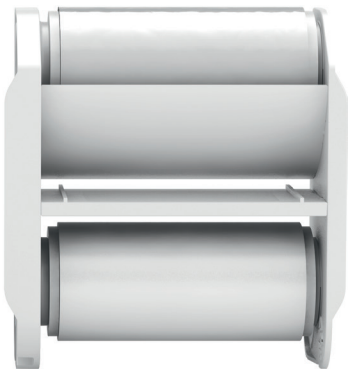
3" Cartridge Track:
Line up the 3" track when installing cartridges.

Available Refill Cartridges

Refills available in two sizes*



5 in (127 mm)



3 in (76 mm)

Description	Application
Permanent Adhesive	Creates bond with a strong hold
Repositionable Adhesive (5 in only)	Easily lift and reposition items**
Laminate + Magnet (5 in only)	Magnet maker with laminate on top and magnet on bottom
Double-Sided Laminate (5 in only)	Seal both sides of item; trim-able
Laminate + Permanent Adhesive (5 in only)	Laminate on top with strong adhesive on the bottom

* Refill cartridges sold separately

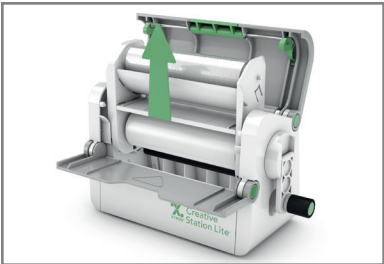
** Repositionable adhesive may become permanent over time on some surfaces

Loading and Unloading 5" Cartridges

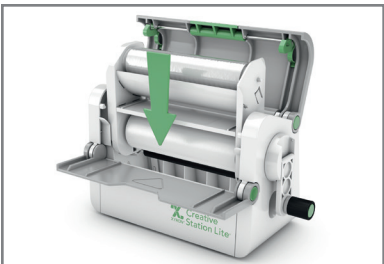
Open cartridge compartment by pushing button and lifting the lid. Push lid back until it locks into the open position with a "click."



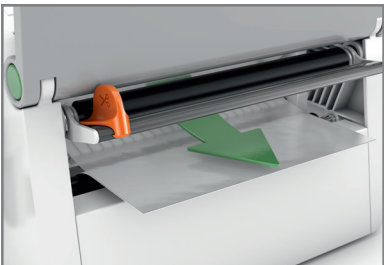
Pull cartridge up and out of the machine.



To replace, ensure the label on the refill cartridge is facing you, drop the cartridge into the machine using the internal track as a guide.



Place material flap between the 2 black rollers.



Close the lid by pressing down until it clicks.



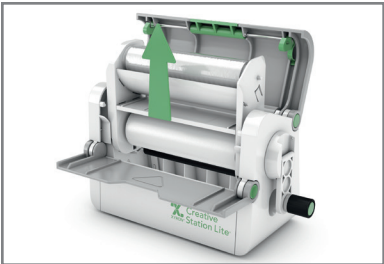
* Your Xyron Creative Station Lite™ comes pre-loaded with a 5" Permanent Adhesive refill cartridge.

Loading and Unloading 3" Cartridges

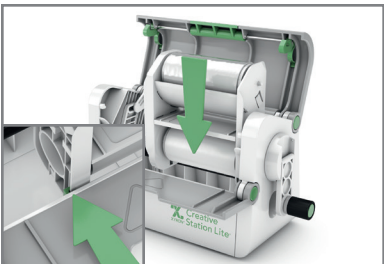
Open cartridge compartment by pushing button and lifting the lid. Push lid back until it locks into the open position with a "click."



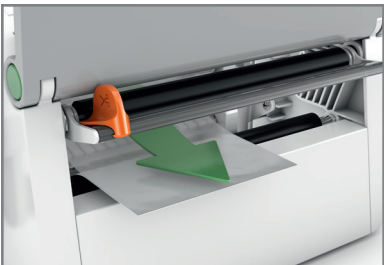
Pull cartridge up and out of the machine.



To replace, line up the cartridge between the 3" Cartridge Track and the main Cartridge Track on the right.



Place material flap between the 2 black rollers.



Close the lid by pressing down until it clicks.



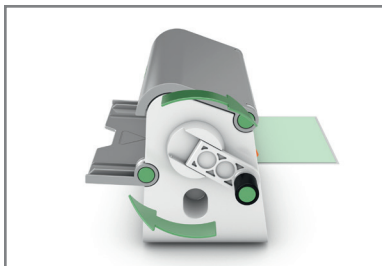
Using Xyron Creative Station Lite™ with 5" Cartridge

Center align the item between the ribs on the Feed Tray.

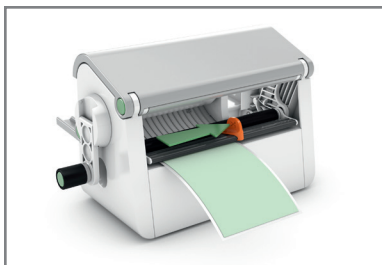


Gently guide the item forward through the back of the machine while turning the handle clockwise.

Note: Make sure the item stays centered on the Refill Cartridge as well as the Feed Tray.



Cut finished product by pressing down and sliding the cut blade across the cut bar.



Permanent or Repositionable Adhesive:

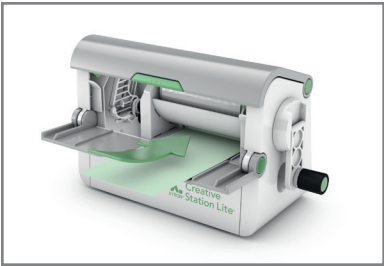
Rub item, remove mask material, peel sticker from paper backing and apply.

Magnet and Double-Sided Laminate:

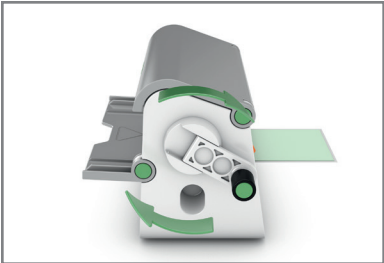
Trim to size. Laminate will not peel. You can cut right up to the edge.

Using Xyron Creative Station Lite™ with 3" Cartridge

Place item on the feed tray.
Align **right**.
Note: Make sure to align item with the guides on the Refill Cartridge and the Feed Tray.



Gently guide the item forward through the back of the machine while turning the handle clockwise.



Cut finished product by pressing down and sliding the cut blade across the cut bar.



Permanent Adhesive:

Rub item, remove mask material, peel sticker from paper backing and apply.

Helpful Tips

General Tips:

- For best results, turn handle slowly.
- Use items that are 1/8" thick or less.
- Replacement Cut Blades available for purchase at www.xyron.com

Permanent Adhesive:

- Arrange multiple small items on feed tray to maximize cartridge use.
- Arrange multiple items so that they do not overlap each other to ensure edge to edge coverage.
- Remove excess adhesive with your fingers or Xyron Adhesive Eraser (sold separately).
- Clean rollers with isopropyl alcohol as needed.
- Store your machine and cartridges in a cool, dry place.

Double-Sided Laminate:

- When using laminate, before inserting your item, test a few inches to ensure no wrinkles are present.
- If a wrinkle occurs in the laminate film, fold a small piece of cardstock and run it through the machine separately until you see the laminate smooth out.
- Not recommended for one-of-a-kind items.

Fabric Tips:

- Wash sizing from fabric.
- For items that will be washed, stitch after adhering.
- For best results, use Permanent Adhesive.

Customer Service

We want you to be happy with your purchase of the Xyron Creative Station Lite™. Should you have questions or concerns please contact Esselte Customer Service at 1-800-793-3523. You may email us at customerserviceus@esselte.com.

Register your product online at www.xyron.com. Go to the bottom of the page to "Support" and select "Product Registration".

Esselte Corporation warrants tools and associated components are free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. Esselte Corporation will repair or replace (at Esselte's discretion) a defective product or part without charge, with proof of purchase. If it is determined that the product is damaged by neglect or misuse, the warranty is null and void.

* If you purchase this product outside the United States, Esselte Corporation will warrant this product in accordance with the country's law where purchased.

www.xyron.com



©2015 Xyron, Inc.
Scottsdale, AZ 85258
USA

Table des Matières

À Propos de Votre Xyron Creative Station Lite™ 1

Apprendre à Connaître Votre Xyron Creative Station Lite™ 2

Cartouches de Recharge Disponibles 3

Comment Charger Votre Xyron Creative Station Lite™ 4-5

Comment Utiliser Votre Xyron Creative Station Lite™ 6-7

Conseils Utiles 8

Service à la Clientèle 9

À Propos de Votre Xyron Creative Station Lite™

Merci d'avoir acheté la Xyron Creative Station Lite. La Xyron Creative Station Lite vous permet de faire des aimants, appliquer des adhésifs de bout en bout et de laminer différents projets rapidement et facilement. Elle vous permet d'utiliser des cartouches de recharge Creative Station de 127 mm ou 76 mm. La possibilité d'utiliser deux tailles de recharge vous permet de réduire le gaspillage. De plus, la Xyron Creative Station Lite™ fonctionne sans chaleur, pile ou électricité. Cet outil tout-en-un peut être utilisé par toute la famille pour le bricolage ou des projets à l'école, à la maison ou au bureau.

Votre Xyron Creative Station Lite™ comprend une cartouche de recharge adhésive permanente de 127 mm et peut être utilisée avec différents matériaux ayant une épaisseur allant jusqu'à 3 mm:

Papier	Papier de soie
Papier cartonné	Feutre
Vélin	Liège
Toile	Bois
Toile de jute	Boutons
Tissu	Acrylique
Ruban	Photos
Étoffe croisée	Fleurs en papier
Ficelle	Feuilles métalliques minces
Mousse à découper	Journaux

La seule limitation est votre imagination. Bonne création!

Pour obtenir de plus amples renseignements et des idées de projet, ainsi que pour enregistrer le produit, visitez notre site Web au **www.xyron.com**.

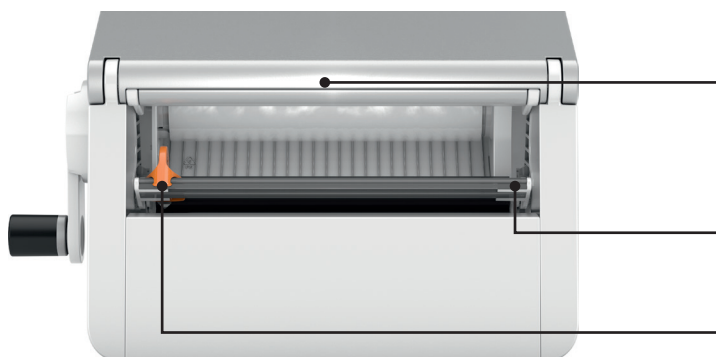
Apprendre à Connaître Votre Xyron Creative Station Lite™



Bouton:
Ouvre le compartiment de cartouche.

Poignée:
Déplace des articles dans l'appareil.
Tourner dans le sens horaire.

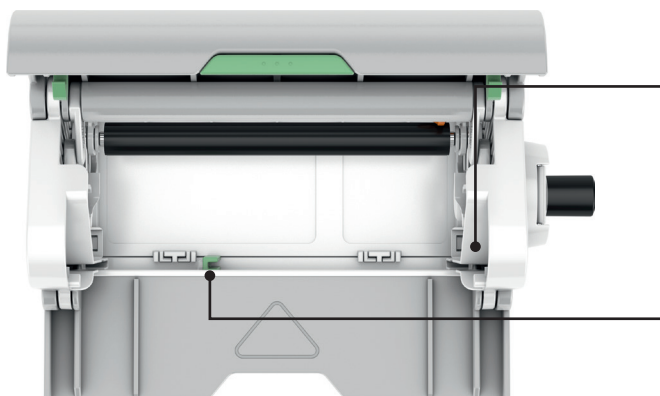
Plateau d'Alimentation:
À utiliser avec les guides d'alignement imprimés sur le plateau pour insérer les articles dans l'appareil.



Poignée de Transport:
Saisissez cette poignée pour transporter votre appareil.

Barre de Coupe:
Tient les matières finies en place.

Lame de Coupe:
Glisse pour couper la matière finie une fois qu'elle sort de l'appareil.

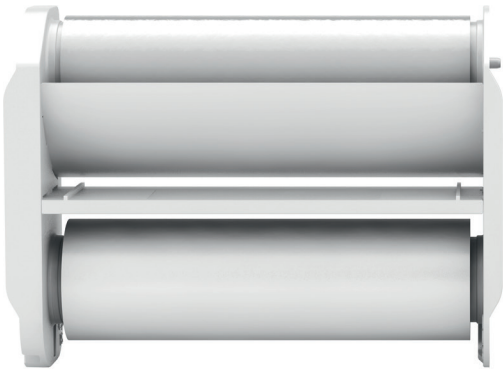


Rail de Cartouche:
Lorsque vous installez les cartouches de recharge, les rails guident leur positionnement.

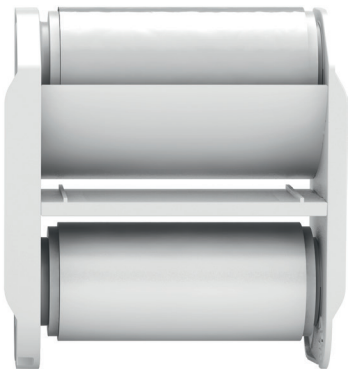
Rail de Cartouche de 76 mm:
Alignez le rail de cartouche de 76 mm en installant les cartouches.

Cartouches de Recharge Offeretes

Les recharges sont offertes en deux tailles*



5 po (127 mm)



3 po (76 mm)

Description	Application
Adhésif Permanent	Procure une adhérence à forte tenue
Adhésif Repositionnable (Seulement 127 mm)	Se lève facilement pour permettre le repositionnement des articles**
Laminé + Aimant (Seulement 127 mm)	Fabrique des aimants avec un laminé sur le dessus et un aimant sur le dessous
Laminé à Double-Face (Seulement 127 mm)	Sceller les deux côtés de l'article; se taille
Laminé + Adhésif Permanent (Seulement 127 mm)	Un laminé sur le dessus et un adhésif puissant sur le dessous

* Cartouches de recharge vendues séparément.

** L'adhésif repositionnable pourrait coller en permanence sur certaines surfaces avec le temps.

Chargement et Déchargement des Cartouches de 127mm

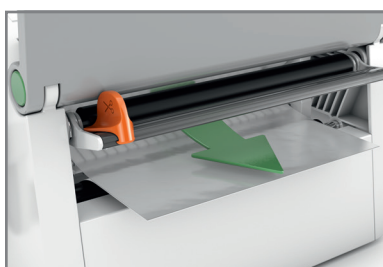
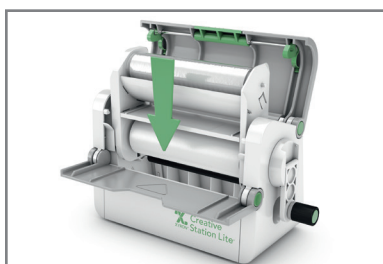
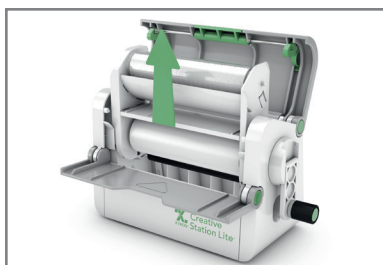
Ouvrez le compartiment de cartouche en appuyant sur le bouton et en soulevant le couvercle. Appuyez vers l'arrière sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte en faisant entendre un « clic ».

Tirez la cartouche vers le haut et sortez-la de l'appareil.

Pour la remplacer, assurez-vous que l'étiquette qui se trouve sur la cartouche de recharge est orientée vers vous et déposez la cartouche dans l'appareil en utilisant les rails internes en guise de guides.

Placez le rabat de la matière entre les deux rouleaux noirs.

Fermez le couvercle en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



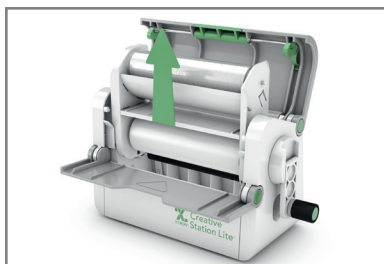
* Votre Creative Station comprend une cartouche de recharge à adhésif permanent de 127 mm.

Chargement et Déchargement des Cartouches de 76 mm

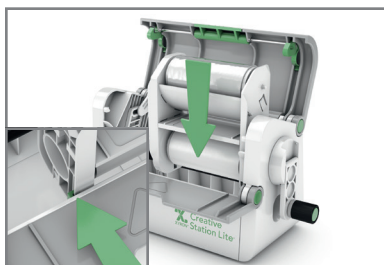
Ouvrez le compartiment de cartouche en appuyant sur le bouton et en soulevant le couvercle. Appuyez vers l'arrière sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte en faisant entendre un « clic ».



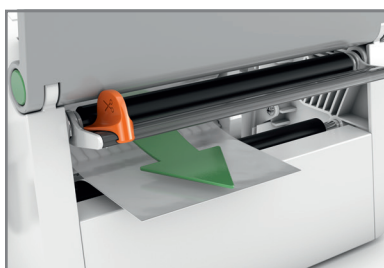
Tirez la cartouche vers le haut et sortez-la de l'appareil.



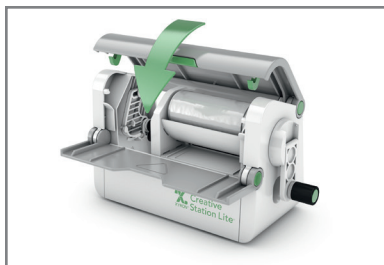
Pour remplacer, alignez la cartouche entre le rail de cartouche de 76 mm et le rail de cartouche principal situé à droite.



Placez le rabat de la matière entre les deux rouleaux noirs.



Fermez le couvercle en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



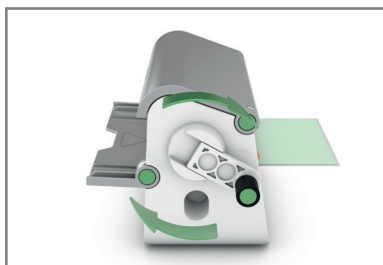
Utilisation de la Xyron Creative Station Lite™ avec une Cartouche de 127mm

Centrez l'article entre les nervures du plateau d'alimentation.

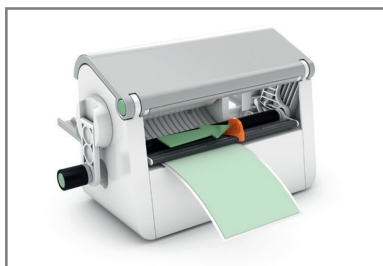


Déplacez doucement l'article de l'avant vers l'arrière de l'appareil tout en tournant la poignée dans le sens horaire.

Remarque: Assurez-vous que l'article demeure centré sur la cartouche de recharge et sur le plateau d'alimentation.



Coupez le produit fini en appuyant dessus et en glissant la lame de coupe sur la barre de coupe.



Adhésif Permanent ou Repositionnable:

Frottez l'article, retirez le masque, détachez l'autocollant du support de papier et appliquez l'adhésif.

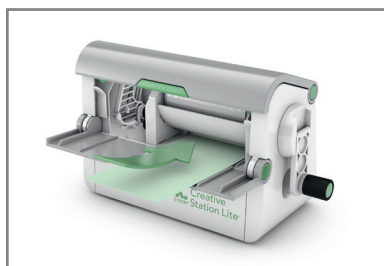
Aimant et Laminé à Double-Face:

Couper jusqu'à obtention de la taille voulue. Le stratifié ne se détachera pas. Vous pouvez couper jusqu'à la bordure.

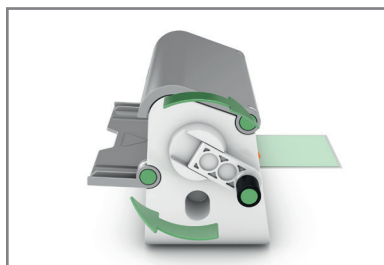
Utilisation de la Xyron Creative Station Lite™ avec une Cartouche de 76 mm

Placez l'article sur le plateau d'alimentation. Alignez-le **sur la droite**.

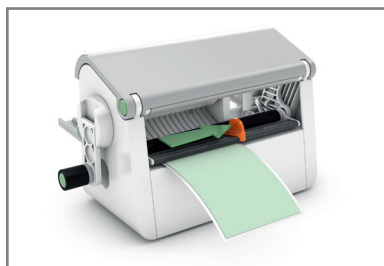
Remarque: Assurez-vous d'aligner l'article et les guides de la cartouche de recharge et du plateau d'alimentation.



Déplacez doucement l'article de l'avant vers l'arrière de l'appareil tout en tournant la poignée dans le sens horaire.



Coupez le produit fini en appuyant dessus et en glissant la lame de coupe sur la barre de coupe.



Adhésif Permanent ou Repositionnable:

Frottez l'article, retirez le masque, détachez l'autocollant du support de papier et appliquez l'adhésif.

Aimant et Laminé à Double-Face:

Couper jusqu'à obtention de la taille voulue. Le stratifié ne se détachera pas. Vous pouvez couper jusqu'à la bordure.

Laminé avec Adhésif:

Retirez l'autocollant laminé du support de papier et appliquez l'adhésif.

Conseils Généraux:

- Pour obtenir de meilleurs résultats, tournez la poignée lentement.
- Utilisez des articles qui ont une épaisseur de 3 mm ou moins.
- Lames de coupe de remplacement en vente au www.xyron.com.

Adhésif Permanent:

- Disposez plusieurs petits articles sur le plateau d'alimentation pour maximiser l'utilisation de la cartouche.
- Disposez plusieurs articles de sorte qu'ils ne se chevauchent pas afin d'assurer une couverture de bout en bout.
- Enlevez l'excédent d'adhésif avec vos doigts ou avec une gomme pour adhésif Xyron (vendue séparément).
- Nettoyez les rouleaux avec de l'alcool isopropylique, au besoin.
- Rangez votre machine et vos cartouches dans un endroit frais et sec.

Laminé à Double-Face:

- Lorsque vous utilisez un stratifié, avant d'insérer votre article, faites un essai sur quelques pouces pour vous assurer de l'absence de plis.
- Si un pli apparaît dans le film stratifié, pliez un petit morceau de papier cartonné et insérez-le dans la machine jusqu'à ce que le stratifié devienne lisse.
- Non recommandé pour les articles uniques.

Conseils Relatifs au Tissu:

- Éliminez l'apprêt par lavage.
- Pour ce qui est des articles qui seront lavés, les coudre après le collage.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser un Adhésif Permanent.

Service à la Clientèle

Nous voulons que vous soyez satisfait de votre Xyron Creative Station Lite™. Si vous avez des questions ou des préoccupations quelconques, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Esselte au 1-800-793-3523. Vous pouvez nous envoyer un courriel à customerserviceus@esselte.com.

Enregistrez votre produit en ligne au www.xyron.com. Allez au bas de la page à la section « Support » (soutien) et sélectionnez « Product Registration » (enregistrement du produit).

Esselte Corporation garantit que les outils et composants connexes sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat. Esselte Corporation réparera ou remplacera (à sa discrétion) un produit défectueux gratuitement, avec une preuve d'achat. S'il est déterminé que le produit est endommagé en raison d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation, la garantie est nulle et non valide.

* Si vous achetez ce produit à l'extérieur des États-Unis, Esselte Corporation garantira ce produit conformément à la loi du pays où il a été acheté.

www.xyron.com



©2015 Xyron, Inc.
Scottsdale, AZ 85258
USA

Índice

Acerca de Su Xyron Creative Station Lite™...	1
Familiarícese con Su Xyron Creative Station Lite™.....	2
Cartuchos de Recarga Disponibles	3
Cómo Cargar Su Xyron Creative Station Lite™.....	4-5
Cómo Utilizar Su Xyron Creative Station Lite™.....	6-7
Consejos Útiles	8
Servicio al Cliente	9

Acerca de Su Xyron Creative Station Lite™

Gracias por comprar la Xyron Creative Station Lite. La Xyron Creative Station Lite le permite hacer imanes, aplicar adhesivos de borde a borde y enmarcar de manera rápida y sencilla en una gran variedad de proyectos. También puede utilizar cartuchos de recarga de 127 mm ó 76mm de Creative Station. Al poder utilizar dos tamaños de recarga, podrá aprovechar eficientemente sus recargas y así evitara el desperdicio. Asimismo, la Xyron Creative Station Lite no requiere de calor, baterías ni electricidad. Esta herramienta “todo en uno” puede ser utilizada por toda la familia para proyectos escolares, del hogar, de la oficina y manualidades.

Su Xyron Creative Station Lite ya viene precargada con un cartucho de recarga de adhesivo permanente de 127 mm y se puede utilizar con una gran variedad de materiales con un grosor de hasta 3 mm:

Papel	Papel de seda
Cartón	Fieltro
Vitela	Corcho
Lienzo	Madera
Arpillera	Botones
Tela	Acrílico
Listón	Fotos
Sarga	Flores de papel
Cordel	Hojas metálicas delgadas
Gomaespuma	Periódico

Su imaginación es el único límite. ¡Que disfrute sus creaciones!

Para obtener más información, ideas de proyectos, y para registrar el producto, visite nuestro sitio web: **www.xyron.com**.

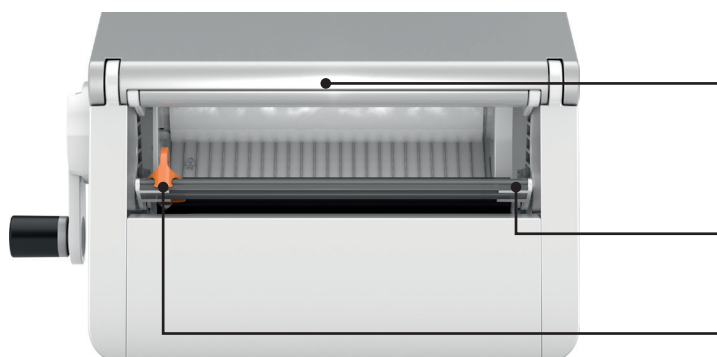
Familiarícese con Su Xyron Creative Station Lite™



Botón:
Abre el compartimento del cartucho.

Manivela:
Hace que avancen los materiales a procesar a través de la máquina. Gire hacia la derecha.

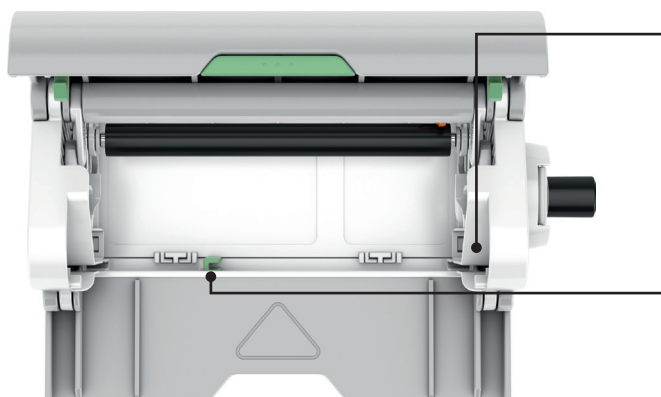
Bandeja de Alimentación:
Utilice las guías de alineación impresas en la bandeja para meter los materiales a procesar en la máquina.



Agarradera:
Sujete esta parte para llevar su máquina de un lugar a otro.

Barra de Corte:
Mantiene los materiales terminados en su lugar.

Cuchilla de Corte:
Se desliza para cortar el material terminado tras salir de la máquina.

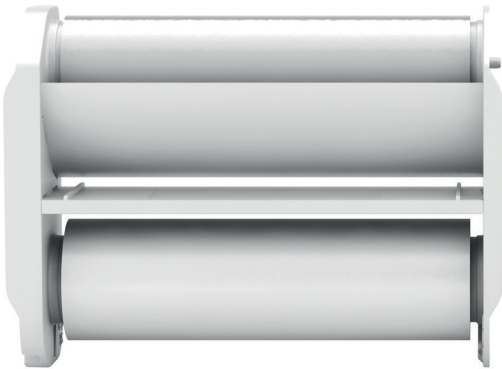


Soporte de Colocación del Cartucho:
Al instalar cartuchos de recarga, el soporte sirve de guía para colocar los cartuchos en su lugar.

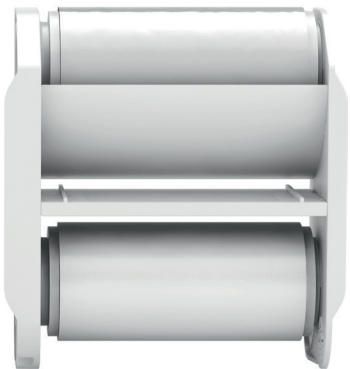
Soporte de Colocación del Cartucho de 76mm:
Al instalar un cartucho, alinéelo con el soporte de colocación de 76mm.

Cartuchos de Recarga Disponibles

Cartuchos de recarga disponibles en dos tamaños*



5 pulg (127 mm)



3 pulg (76 mm)

Descripción	Aplicación
Adhesivo Permanente	logra una adhesión resistente
Adhesivo Reorientable (Sólo en 127 mm)	Elemento fácil de levantar y volver a colocar**
Laminar + Imán (Sólo en 127 mm)	La máquina hace imanes con laminación superior o inferior
Laminar con Doble Cara (Sólo en 127 mm)	Sella ambos lados del elemento; se puede recortar
Laminar + Adhesivo Permanente (Sólo en 127 mm)	Lamina el lado superior con adhesivo fuerte en el lado inferior

* Los cartuchos de recarga se venden por separado.

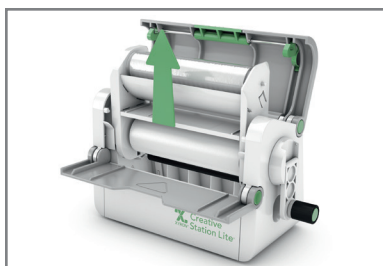
** El adhesivo reorientable puede volverse permanente con el tiempo en algunas superficies

Cómo Cargar y Descargar los Cartuchos de 127 mm

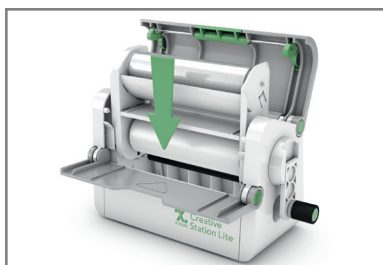
Abra el compartimiento del cartucho presionando el botón y levantando la tapa. Empuje la tapa hacia atrás hasta que se escuche un "clic", que indica que está en la posición de abierto.



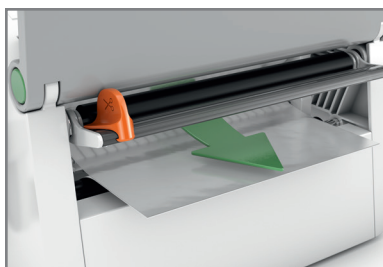
Jale el cartucho hacia arriba y sáquelo de la máquina.



Para colocar el cartucho, verifique que la etiqueta del cartucho de recarga quede frente a usted y deje que el cartucho se deslice en la máquina guiándose con el soporte interior.



Coloque la saliente del material entre los dos rodillos negros.



Cierre la tapa presionándola hacia abajo hasta que haga clic.



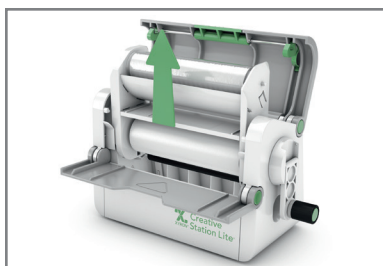
* Su Creative Station de Xyron ya viene precargada con un cartucho de recarga de adhesivo permanente de 127 mm.

Cómo Cargar y Descargar los Cartuchos de 76 mm

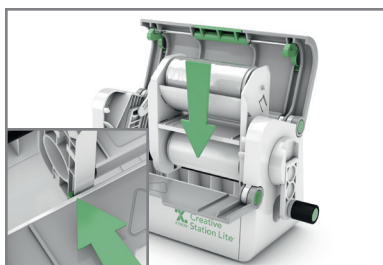
Abra el compartimiento del cartucho presionando el botón y levantando la tapa. Empuje la tapa hacia atrás hasta que se escuche un "clic", que indica que está en la posición de abierto.



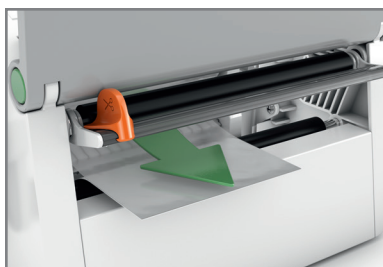
Jale el cartucho hacia arriba y sáquelo de la máquina.



Para remplazarlo, alinee el cartucho entre el soporte de colocación de 76 mm y el soporte principal de colocación del cartucho que está a la derecha.



Coloque la saliente del material entre los dos rodillos negros.



Cierre la tapa presionándola hacia abajo hasta que haga clic.



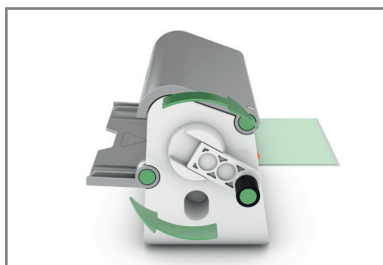
Cómo Usar la Xyron Creative Station Lite™ con un Cartucho de 127 mm

Centre el artículo entre los bordes de la bandeja de alimentación.

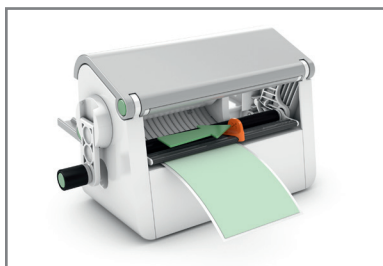


Encamine el material empujándolo con cuidado hacia adelante mientras gira la manivela hacia la derecha.

Nota: Verifique que el artículo esté centrado con respecto al cartucho de recarga y a la bandeja de alimentación.



Corte el producto terminado presionando y deslizando la cuchilla de corte en la barra de corte.



Adhesivo Permanente o Reorientable:

Frote el material, retire el material que lo cubra, desprenda la etiqueta del papel posterior y aplíquelo.

Imán y Laminar con Dos Caras:

Recorte para que tenga el tamaño adecuado. La mica no se desprenderá. Puede cortar hasta el borde.

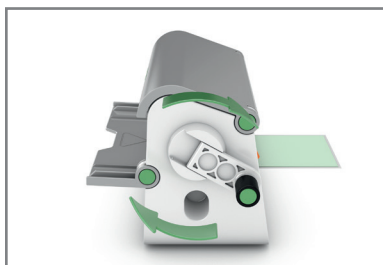
Cómo Usar la Xyron Creative Station Lite™ con un Cartucho de 76 mm

Coloque el material a procesar en la bandeja de alimentación. Alineelo **a la derecha.**

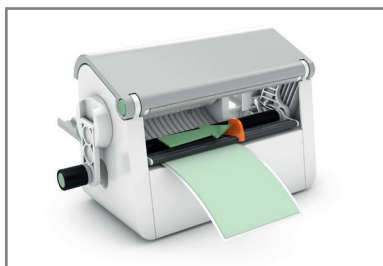
Nota: Asegúrese de alinear el artículo con las guías del cartucho de recarga y la bandeja de alimentación.



Encamine el material empujándolo con cuidado hacia adelante mientras gira la manivela hacia la derecha.



Corte el producto terminado presionando y deslizando la cuchilla de corte en la barra de corte.



Adhésif Permanent ou Repositionnable:

Frote el material, retire el material que lo cubra, desprenda la etiqueta del papel posterior y aplíquelo.

Imán y Laminar con Dos Caras:

Recorte para que tenga el tamaño adecuado. La mica no se desprenderá. Puede cortar hasta el borde.

Laminar con Adhesivo:

Desprenda la etiqueta del papel posterior y aplíquelo.

Consejos Generales:

- Para obtener los mejores resultados, mueva lentamente la manivela.
- Utilice material que tenga un grosor de 3 mm ó menos.
- Puede comprar los repuestos de las cuchillas de corte en www.xyron.com

Adhesivo Permanente:

- Organice varias piezas pequeñas de material en la bandeja de alimentación para maximizar el uso del cartucho.
- Organice varias piezas de manera que no se traslapen y hacer que cubran el área de borde a borde.
- Retire el exceso de adhesivo con los dedos o con el borrador de adhesivo Adhesive Eraser de Xyron (se vende por separado).
- Limpie los rodillos con alcohol isopropílico cuando sea necesario.
- Guarde su máquina y los cartuchos en un lugar fresco y seco.

Laminar con Dos Caras:

- Antes de insertar el material a enmicar, haga pruebas en unos centímetros para que no haya arrugas arrugas.
- Si se producen arrugas en la película de enmicado, doble un pequeño pedazo de cartón y páselo por la máquina por separado hasta que vea que la mica ya está lisa.
- No se recomienda para los artículos que sean únicos en su tipo.

Consejos para Trabajar con Tela:

- Retire el pegamento que tenga la tela.
- Para los materiales que se lavarán, cosa unas puntadas después de adherir.
- Para obtener los mejores resultados, utilice Adhesivo Permanente.

Servicio al Cliente

Queremos que esté satisfecho con su compra de la Xyron Creative Station Lite™. Si tiene alguna pregunta o inquietud, por favor comuníquese con el Servicio al Cliente de Esselte al 1-800-793-3523. También nos puede enviar un mensaje por email a customerserviceus@esselte.com.

Registre su producto en línea en www.xyron.com. Vaya a la parte inferior de la página, haga clic en "Support" y seleccione "Product Registration".

Esselte Corporation garantiza que las herramientas y los componentes asociados no tienen defectos de material ni de mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. Esselte Corporation reparará o reemplazará (a discreción de Esselte) un producto defectuoso o parte del mismo sin cargo alguno con la presentación de la prueba de compra. Si se determina que el producto está dañado debido a negligencia o mal uso, la garantía quedará nula y sin efecto.

* Si usted compra este producto fuera de los Estados Unidos, Esselte Corporation garantizará este producto en conformidad con la legislación del país donde se compró.

www.xyron.com



©2015 Xyron, Inc.
Scottsdale, AZ 85258
USA

